



齊來參與「慳電熄一熄青年獎」大賽

協力減少碳排放

Join in the “Youth Energy Saving Award” Competition

Collaborate to Reduce Carbon Emissions

作為「全民節能」運動的一部分，「慳電熄一熄青年獎」由環境局和機電工程署聯合主辦，目的是教育年輕人有關節能的重要性和加強他們對日常生活中減少碳排放的了解。

我們誠邀25歲或以下的學生及年輕人組成十人一隊的隊伍參賽，並於2015年10月15日或之前報名登記。

參賽隊伍可揀選參加以下其中一組類別：
1.小學組；2.中學組；3.公開組。

比賽將分為兩個階段進行。第一階段是由網上問答比賽及慳電比賽組成。第二階段則由第一階段晉級的隊伍進行節能方法和措施簡報比試。

每組入圍隊伍將獲頒發白金、金、銀和銅獎。中學組及公開組白金獎隊員更可獲得參與海外低碳城市學習團，小學組白金獎隊員可獲得參與本地節能環保學習團。

As part of the “Energy Saving For All” campaign, the “Youth Energy Saving Award” Competition is organised by the Environment Bureau and EMSD to educate the younger generation about the importance of energy saving and enhance their understanding on how to reduce carbon emissions in their daily lives.

Students and youngsters aged up to 25 are encouraged to form teams of ten members to participate in the Competition. All teams shall register on or before 15 October 2015 for the enrollment.

Participating teams may join the Competition under one of the following categories: 1.Primary School Category; 2. Secondary School Category; 3. Open Category.

The Competition is divided into two stages. Stage One is composed of the online quiz and electricity saving competition. Stage Two is on presentation on energy saving methods and measures by shortlisted teams from Stage One.

Platinum, Gold, Silver or Bronze awards will be presented to each category.

Members of the Platinum award winning teams from the Secondary School Category and Open Category will be nominated to join an overseas low carbon city learning tour. Members of Platinum award winning team from the Primary School Category will be nominated to join a local low carbon city learning tour.

如欲了解比賽詳情，請參考網站：
www.energysaving.gov.hk或透過以下QR代碼瀏覽網站：

For details of the Competition, please visit the website: www.energysaving.gov.hk or scan the QR code below:

